

情感因素在第二语言习得中的影响

秦乐娱

(中南大学外国语学院, 湖南长沙, 410083)

摘要: 主要分析了对第二语言习得产生重要影响的 5 种情感因素: 社会文化环境、态度、动机、自信心和语言焦虑等。并针对在第二语言习得中如何充分调动积极情感提出了一些相关的对策, 如激发学习者学习兴趣、创设轻松愉快的语言环境、进行学习后的反思和正确的自我评估等。

关键词: 情感因素; 二语习得; 积极情感

中图分类号: H319.3

文献标识码: A

文章编号: 1672-3104(2004)01-0138-03

近年来, 西方语言学家与心理学家在第二语言习得研究中取得了不少成果, 其中反响较大的是美国南加州大学学者 Krashen 的第二语言习得理论。该理论虽有其不足之处, 但笔者认为, 构建这一理论框架的 5 个假说中的“情感障碍”(Affective Filter)之说是传统第二语言习得之研究方法思路的重大突破。

一、影响第二语言习得的情感因素

情感因素(affective factors)指情感的内含成分。情感是大脑皮层感官对所传来的外界刺激的过滤和筛选。情感因素在非智力因素中占极大的比重, 对第二语言习得具有重大影响。Duly 和 Krashen 等认为, 人在学习外语时, 有三种内在因素在起作用。其中两种是无意识的加工者, 它们分别是“过滤器(filter)”和“形成体(organizer)”, 另外一种是“监察者(monitor)”, 是有意识的加工者。^[1]所谓第二语言学习中的情感因素是指人在学习第二语言过程中发挥着动力功能和信号功能的感情。第二语言习得是一个复杂的心理过程, 习得者的学习态度在不同年龄会发生阶段性的变化, 且直接受习得者的心理特点、学习动机的支配, 而导致习得者产生学习障碍的情感因素主要有以下 5 种。

(一) 社会文化环境 (Social Cultural Environment)

社会文化环境包括习得者的社区对操目标语者

以及对习得该语言的文化期望值。如果习得者的社区对目标语持积极肯定的看法, 将有助于其习得该语言, 否则就妨碍其习得该语言。

社会文化环境将决定情感因素影响第二语言习得的程度。毫无疑问, 某一语言在各个地区或国家的社会文化环境是各不相同的。语言习得的动态因素在不同的社会文化环境中表现出很大的差异^[2]。20 世纪 50 年代, 我国与前苏联的关系十分友好, 因而学习俄语的氛围很浓。到 60 年代, 中苏关系恶化, 那些掌握了俄语的人都纷纷改学其它语言。改革开放以来, 随着对外交往的日益增多, 英语作为一种国际性语言的地位日显突出, 人们学习英语的兴趣大增, 英语学习者的层次也各不相同。

(二) 态度 (Attitudes)

态度是影响个人选择行为对象的内部准备状态, 它受到情感、认知和行动倾向等各方面的影响。Gardner 及 Lambert 认为, 态度对语言学习的最重要之点是群体特殊性, 即第二语言学习者对目的语文化群体成员所抱的态度, 如想了解他们的愿望, 和他们在感情上融为一体的愿望等, 这些都会引发很高的参与性动机。^[3]

态度对第二语言习得的影响主要体现在以下几个方面: 1) 态度与第二语言水平的关系。对第二语言学习抱积极态度的学习者更容易提高学习水平; 而消极学习者的第二语言水平提高则较慢。2) 态度与投入程度的关系。Gardner 曾利用口述测试法对此做过研究, 发现半途而废的第二语言学习者的学习态度多半是被动消极的, 其学习成绩也比那些持

之以恒的积极学习者要差。3) 态度与课堂行为的关系。Gillsman 的研究显示, 学生上课的表现与学习态度之间有很高的相关系数^[3]。持积极态度的学生上课较活跃, 成绩也较出色。

(三) 动机 (Motivation)

动机是学习过程中行为取向的内在驱动力, 是“支配行为、产生导向”^[4]的一系列因素。学习动机是由发展、个性、态度等因素共同引起的一种不断变化的内驱力, 是学习成功的关键。Krashen 教授指出, 动机可以影响第二语言学习者的成绩、毅力和课堂表现。^[2]强烈的动机能刺激学习者寻找使用语言的各种机会, 尝试采纳不同的学习策略, 积极参与教学的各个环节。成绩较好的学习者往往具有较强的学习动机, 他们学习目标明确, 学习态度端正。

(四) 自信心 (Self-confidence)

Arnold & Jane 认为没有相当的自信心, 任何认知的或情感上的努力都不会取得成功^[4]。他把人对自我价值的认识称之为自尊 (self-esteem), 和自尊相关联的另一概念是抑制 (inhibition)。那些自尊意识较脆弱的人易筑起一堵抑制性的高墙, 借以保护脆弱的自我, 换言之, 就是他们在特定场合或具体的任务面前缺乏信心。笔者在调查中发现, 自我感觉越好的习得者的外语学习成就越高, 这种现象在口语学习方面表现得尤其突出。

(五) 语言焦虑 (Language Anxiety)

语言焦虑不但与对外语能力的自我估价有很紧密的联系, 而且还与语言学习成就存在联系。研究表明, 语言焦虑与语言习得成反比: 焦虑越少, 习得越多; 焦虑越多, 习得越少。^[5]

学习者在第二语言习得过程中的语言焦虑主要表现在: 1) 交际忧虑。在用目标语进行交际的过程中, 因不能很好表达自己的意思而呈现出的焦虑。2) 测试焦虑。学习者如果不害怕测试, 其第二语言学习成就则大些。考试中的焦虑能阻碍习得者正常发挥水平。3) 课堂焦虑。在课堂中, 由于教师和同学的参与, 使得某些学生会有焦虑感, 因为他们害怕在教师和同学面前丢脸。

二、第二语言学习中积极情感因素的调动

由于情感因素在以互动交流为特点的第二语言习得中显得非常重要, 因此, 学习者应有意识地运用

各种方法去调动积极情感参与第二语言的学习。

(一) 充分激发学习者的学习兴趣

学习兴趣是激励学习者充分发挥潜能以获得学习成功的巨大动力。兴趣是一种特殊的认识倾向, 人在面对感兴趣的事物时思维活跃、想象丰富、记忆牢固。学习者在科学合理地安排学习内容的同时, 如能在学习过程中保持积极饱满的热情和健康的情感, 能正确处理第二语言习得中可能出现的各种心理现象, 那就会给语言学习提供良好的情感背景。如在不影响正常交际的前提下, 学习者应对所犯的语言错误持宽容的态度, 这样有利于增强自信心。当然, 学习兴趣在某些影响下会发展变化, 学习者应及时采取有效的措施, 排除不利的干扰, 使学习兴趣维持正常。

(二) 创设轻松愉快的语言环境

所谓轻松的环境, 是指学习者能在其中用第二语言进行自由交际的环境。在这种环境中, 学习者不会感到拘束, 能够在一种活泼的学习氛围中形成不断探索知识的愿望。而在这种愿望的驱使下, 学习者更容易接受所学知识, 更敢于表现自己的各种语言技能。作为学习者, 要注意与教师之间的情感沟通, 要主动参加教师组织的灵活多样的语言活动, 要接触大量的阅读材料。^[5]同时, 学习者要尽可能多地利用现代化的语言教学手段(如录音、录像及 CAI 多媒体软件等), 以接触纯正的语言, 培养自己对语言的理解和感悟能力。

(三) 善于进行学习后的反思

一般来说, 学习经验都是通过不断地对学习进行反思获得的。在学习语言的过程中, 特别是学习效果不太理想时, 学习者不要产生自我责备、内疚甚至生气等消极情感。因为在这些情感的支配下, 学习者不能以平常的心态去探究失败背后的原因, 也不能积极地思考去如何改进学习, 因而不能对学习进行客观和有效的反思。美国著名教育家杜威 (John Dewey) 早在 20 世纪 30 年代就认识到, 大多数学习者不知道如何把反思作为一种改进他们学习的工具。^[6]他对如何进行反思提出过建议: 反思可以通过自己与自己、自己与教师的交谈来进行。总之, 学习者应反思自己在学习中的方法和态度, 通过分析和研究来营造有利于提高学习质量的心理氛围, 这种氛围包括学习者的安全感、和谐的师生关系、时

常倾听老师的意见等。

(四) 进行正确的自我评估

在培养成功感的过程中,学习者还应当进行正确的自我评估。在第二语言学习中,学习者对自己成绩的错误评估往往会引起消极后果。正确的自我评估可以减少学习者在语言习得中的焦虑感,使之树立信心。在做自我评估时,教师不必参加,以增大学习者和教师之间的移情。^[7]通过自我评估,学习者关注的中心将是学习过程,而不是考试结果。在评价学习的过程中,学习者可积极地参加各种竞赛和评比活动,以寻找自己的差别,根据所获取的情况制定学习计划,从而增强学习的针对性和可行性。研究表明,成功者都有很好的自我评估,而且评估一旦形成就很难改变。所以,学习者形成正确的自我评估相当重要的。

参考文献:

- [1] Duly H M, Burt, Krashen S. Language two[M]. New York: Oxford University Press, 1982.
- [2] Stephen D Krashen. Second language acquisition and language learning principles and practice[M]. USA: The M IT Press, 1994.
- [3] Gardner R. Language attitudes and language learning[A]. Attitudes Towards language —social and applied contexts[C]. London: Edward Arnold, 1983.
- [4] Arnold, Jane. Affect in language learning [M]. 北京: 外语教学与研究出版, 2000.
- [5] Loanov G, Gateva E. The foreign language teachers suggestopedic manual[M]. New York: Gordon & Breach, 1988.
- [6] 束定芳, 庄智象. 现代外语教学[M]. 上海: 上海外语教育出版社, 1996.
- [7] 桂诗春. 心理语言学[M]. 上海: 上海外语教育出版社, 1985.

Influence of affective factors on the second language acquisition

QIN Le-yu

(School of Foreign Languages, Central South University, Changsha 410083, China)

Abstract: This paper mainly analyzes five affective factors that greatly influence the second language acquisition: social cultural environment, attitudes, motivation, self-confidence and language anxiety, etc. Accordingly, to bring into full play positive learning emotions in the second language acquisition, the paper proposes some relevant strategies: to stimulate great interest in study, to establish relaxed language situation, to make objective self-examination and to acquire correct self-appraisal, etc.

Key words: affective factor; second language acquisition; positive learning emotions

[编辑: 苏慧]